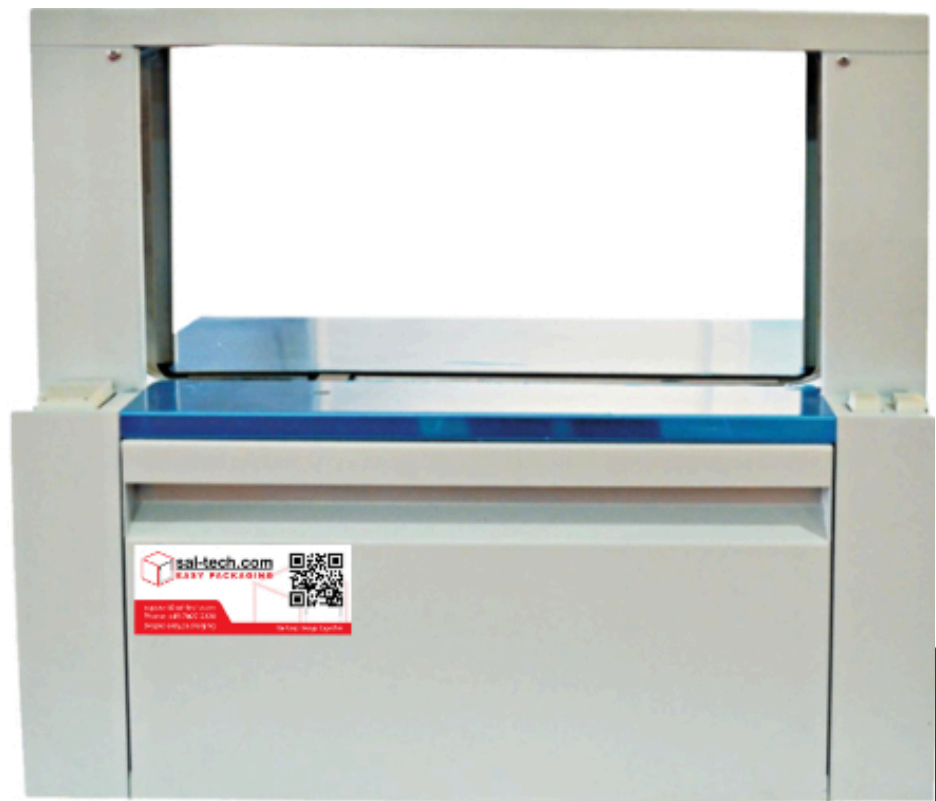




sal-tech.com
EASY PACKAGING



STEP Band 1100

30mm Banding Machine

OPERATING MANUAL

MANUAL-DE



INDEX

Kapitel 1 EINFÜHRUNG	2
1.1 Vorwort	2
1.2 Technische Daten	2
Kapitel 2 SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN	3
2.1 Umgebung	3
2.2 Zu beachten und zu vermeiden	3
2.3 Vorsichtshinweise	4
Kapitel 3 HAUPTTEILE UND BAUGRUPPEN	5
Kapitel 4 VORBEREITUNG	7
4.1 Führung	7
4.2 Banderinrichtung	7
Kapitel 5 BETRIEB	8
5.1 Handbetrieb	8
5.2 Automatikbetrieb	8
5.3 Einstellung der Heiztemperatur	9
5.4 Wenn das Objekt nicht erkannt wird	10
Kapitel 6 OPTIONALE TEILE	11
6.1 Jumbo-Rollen-Bandzuführständer	11
6.1.1 Beschreibung	11
6.1.2 Installation	12
6.1.3 Rollenmontage	13
Kapitel 7 FEHLERSUCHE	14
Kapitel 8 WARTUNG	16
Struktur	17



Kapitel 1 EINLEITUNG

1.1 Vorwort

Vielen Dank für den Kauf unserer Produkte.

Dieses Benutzerhandbuch enthält die Bedienungsanweisungen und Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung dieses Produkts. Um einen effizienten Betrieb unserer Produkte zu gewährleisten, lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung gründlich durch und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen griffbereit auf.

Beachten:

Wir haften nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Produkts für andere Zwecke ohne unsere Zustimmung entstehen, oder für Schäden, die durch Änderungen entstehen, die nicht von unseren Mitarbeitern oder autorisierten Subunternehmern vorgenommen wurden. Wenden Sie sich für die Installation dieses Produkts bitte an einen autorisierten Händler oder Vertriebsmitarbeiter.

*Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

*Wir bemühen uns kontinuierlich um die Verbesserung unserer Produkte. Das tatsächliche Produkt kann daher vom Inhalt dieses Handbuchs abweichen.

1.2 Spezifikation

Minimale Streifengröße	35 mm (B) x 15 mm (H)
Maximale Streifengröße	400 mm (B) x 200 mm (H)
Geschwindigkeit	26 Stunden/Minute
Aufwärmzeit	0
Nettogewicht	36 kg
Dimension	530 mm (H) x 300 mm (B) x 490 mm (H)
Stromversorgung	AC 220/110 V/200 W
Bandbreite	20/30 mm/anpassen



Kapitel 2 SICHERHEIT

2.1 Umwelt

- Temperatur: 5 °C bis 35 °C
- Luftfeuchtigkeit: 20 % rF bis 85 % rF
- Höhe: unter 1000 m über dem Meeresspiegel
- Temperaturänderungsrate: unter 10 °C / h
- Luftfeuchtigkeitsänderungsrate: unter 20 % rF / h

2.2 Was Sie tun und nicht tun sollten

Zu beachten

- Beim Verwenden des Produkts unbedingt an eine Stromversorgung mit den im Handbuch angegebenen Spezifikationen anschließen, um Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb der im Handbuch beschriebenen Umgebungs-Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereiche.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel als Zubehör.
- Erdung sicherstellen – das Gerät muss geerdet sein. Betrieb ohne Erdung kann zu Stromschlag oder Brand führen.
- Beim Berühren des Geräteinneren (z. B. bei der Reinigung) Strom ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Zu vermeiden

- Produkt nicht in der Nähe brennbarer Materialien platzieren (Brandgefahr).
- Abdeckung des Geräts nicht öffnen – Gefahr von Verletzungen oder Stromschlag.
- Keine Hände in das Gerät stecken, während es in Betrieb ist.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen oder das Gerät Stößen aussetzen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel legen, Kabel nicht in der Nähe von Wärmequellen führen oder in verbogene/verdrehte Steckdosen einstecken.
- Produkt, Netzstecker oder Netzkabel nicht mit nassen Händen berühren.



2.3 Vorsicht

Betriebsanleitung:

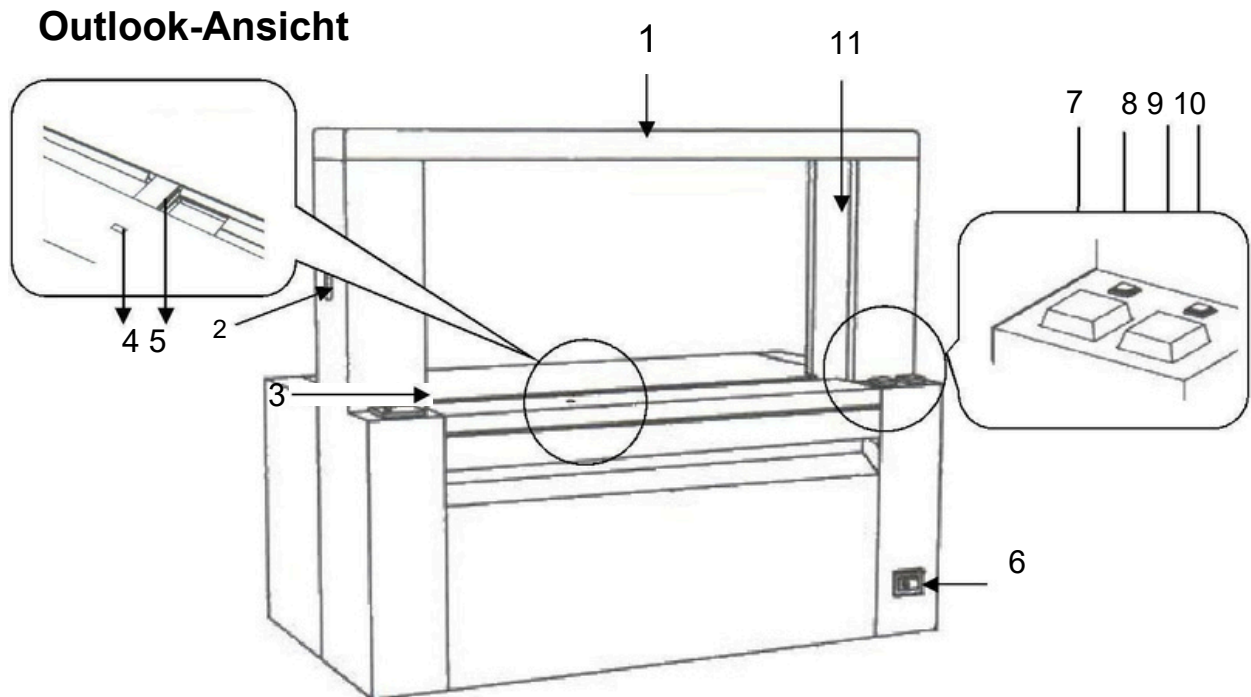
a. Nach dem Öffnen der Verpackung sämtliches Zubehör entnehmen und das Gerät auf eventuelle Verformungen sowie auf festen Sitz aller Verbindungsteile überprüfen.

b. Wenn alle Teile vollständig und in Ordnung sind, den Stecker an eine Steckdose mit 220 V (oder 110 V) anschließen.

※ Achtung: Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass die Steckdose gut geerdet ist.



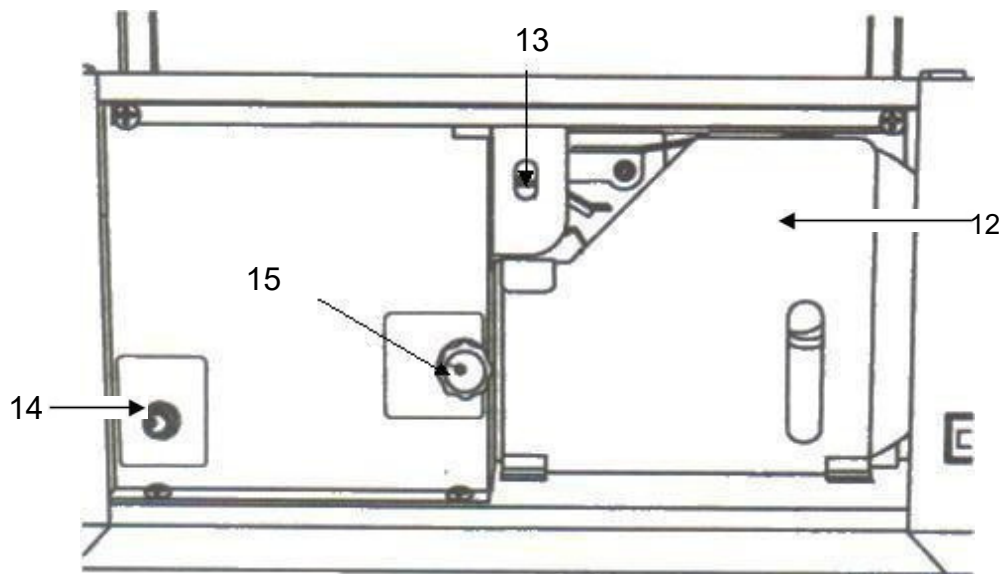
Kapitel 3 HAUPTTEILE UND BAUGRUPPEN



Nr.	Teilebezeichnung	Beschreibung
1	Bogenrahmen	Das Band läuft im Inneren herum.
2	Führungsschalter	Nach unten drücken, um die Bandführung zu lösen.
3	Starttaste	Startet den Bündelvorgang im manuellen Modus.
4	Sensor	Induktionssensor für den Bündelvorgang.
5	Halteplatte	Hält die Position des zu bündelnden Materials.
6	Netzschalter	Schaltet das Gerät ein/aus.
7	Bandvorschubtaste	Drücken, um das Band um den Bogenrahmen zu führen.
8	Band-Set-Leuchte	Leuchtet, wenn das Band eingeführt ist, und blinkt, wenn nicht.
9	Automodus-Taste	Umschalten zwischen manuellem und automatischem Modus.
10	Automatik-Startleuchte	Leuchtet im Automatikmodus.
11	Bandführung	Führt das Band, wenn es um den Rahmen läuft.



Innenansicht



Nr.	Teilebezeichnung	Beschreibung
12	Bandabdeckung	Schützt die Abdeckung vor dem Verrutschen.
13	Bandeinführungshebel	Unterstützt das Einführen des Bandes.
14	Heizregler	Im Uhrzeigersinn drehen, um die Temperatur zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu verringern.
15	Spannungsregler	Im Uhrzeigersinn drehen, um die Bandspannung zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu verringern.

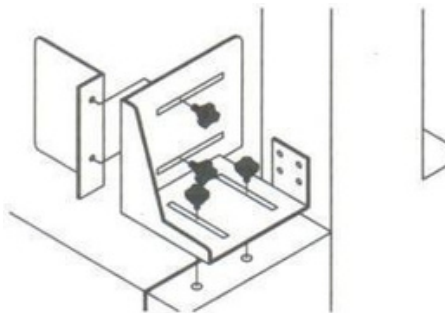
Anhang

NR.	Ersatzteile	Zeichnung	Beschreibung
1	Spezifikation Buch		Das Buch, das Sie gerade lesen
2	Band		Umreifungsband (braunes Packpapier)
3	Führung		So fixieren Sie die Position eines Notensystems mit Bändern
4	Werkzeug für Heizblech Installation		Verwenden Sie es beim Einbau des Heizblechs.



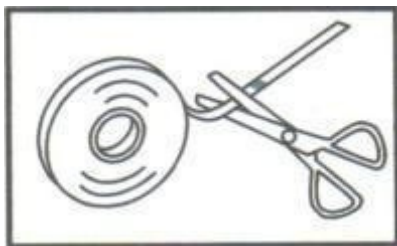
Kapitel 4 VORBEREITUNG

4.1 Anleitung

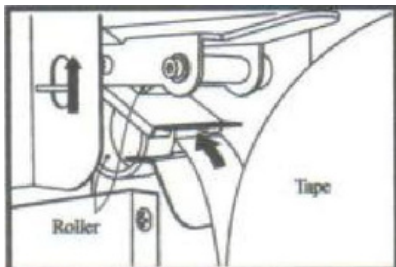


Installieren Sie die Führung mit 4 Bolzen. Durch die Gleitlöcher sind sie beweglich, um den unterschiedlichen Abmessungen des zu umreifenden Gegenstands gerecht zu werden.

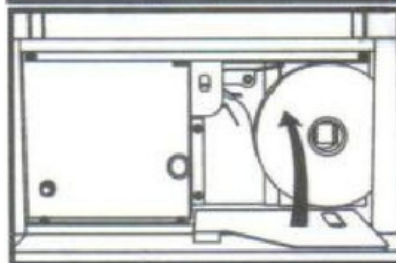
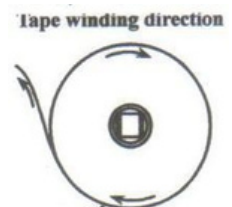
4.2 Bandsatz



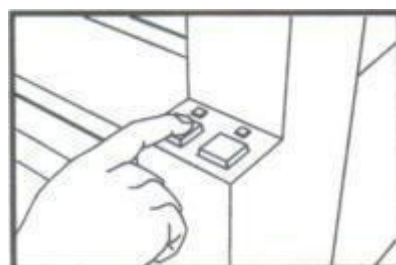
1. Kratzen Sie das Ende des Bandes ab und schneiden Sie den Klebeteil ab. (Wenn der Klebeteil übrig bleibt oder das Ende gewellt ist, kann das Band in der Führung stecken bleiben.)



2. Achten Sie auf die Bandlaufrichtung, legen Sie die Bandrolle ein, haken Sie das Band im Vorschubgriff ein und fixieren Sie das Bandende zwischen den Rollen.



3. Schließen Sie die Bandabdeckung. Dies muss vor dem Bandedezug geschehen, sonst wird das Band durcheinander gebracht.



4. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Bandvorschubtaste. Das Band wird vorgeschoben und die Tischleuchte hört auf zu blinken, leuchtet aber weiter.



Kapitel 5 BETRIEB

5.1 Handmodus

1. Beachten Sie die *Auto-Modus-Lampe*, Wenn es **beleuchtet**, drücken Sie bitte die Auto-Modus-Taste, um **aus** Position.
2. Legen Sie den zu banderolierenden Gegenstand auf die Halteplatte, achten Sie darauf, dass er an der Führung anliegt und decken Sie den Sensor ab.



3. Drücken Sie die START-Taste, und die Maschine erstellt das Band. Anschließend wird das Band automatisch zugeführt.



4. Entfernen Sie den Artikel nach dem Piepton

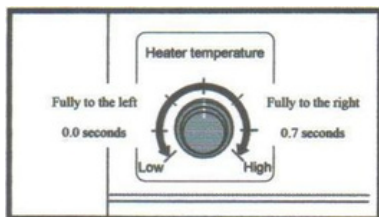
5.2 Auto-Modus

1. Beachten Sie die *Auto-Modus-Lampe*, Wenn es **aus**, drücken Sie bitte die Auto-Modus-Taste, um es zu machen **beleuchtet**.
Legen Sie den zu umreifenden Gegenstand auf die Halteplatte. Die Maschine führt die Umreifung automatisch durch, wenn der Sensor dies erkennt. Daher muss der Benutzer im Automatikmodus schnell und präzise vorgehen.
3. Entfernen Sie die Gegenstände nach dem Piepton

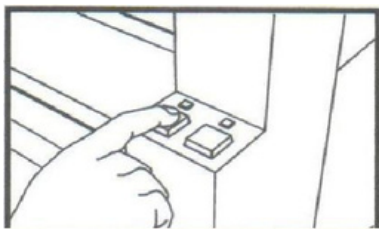


5.3 Einstellung der Heiztemperatur

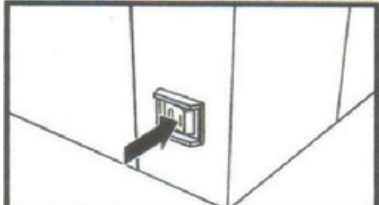
Mit dem Heizknopf wird die Heiztemperatur eingestellt, außerdem wird der Sensortimer eingestellt, also die Zeit zwischen der Erkennung des Gegenstands durch den Sensor und der anschließenden automatischen Bandzufuhr. Je länger die Zeiteinstellung, desto höher ist die Temperatur. Der Timer ist von 0-0,7 Sekunden einstellbar. (**DONICHT** auf 0 setzen, da dies zu wiederholter Streifenbildung der Maschine führen kann, da kein Sensor-Timer vorhanden ist.) Die Werkseinstellung ist 0,4 Sekunden. Wenn Sie sie ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor:



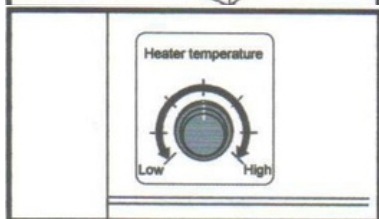
1. Schalten Sie die Stromversorgung ab.
2. Drehen Sie den Heizknopf in die gewünschte Position.



3. Drücken Sie die Bandvorschubtaste und lassen Sie sie nicht los.



4. Schalten Sie das Gerät ein.

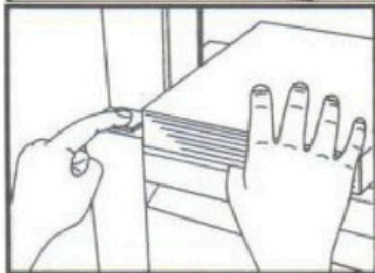
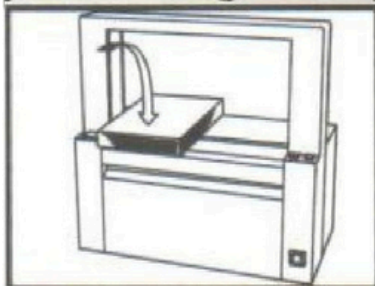
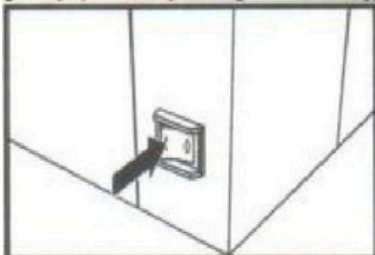
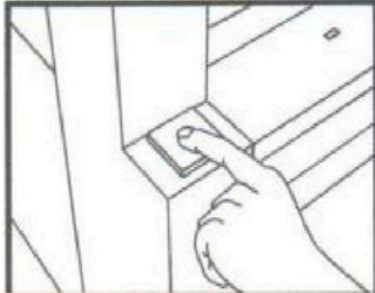


Diese Einstellung ändert sich nicht, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist.



5.4 Wenn der Artikel nicht erkennen kann

Der Sensor kann schwarze oder transparente Gegenstände nicht erkennen, auch wenn er sich in der richtigen Position befindet. Der Auto-Modus ist derzeit nicht verfügbar.



1. Schalten Sie den Strom aus, schalten Sie ihn nach 2-3 Sekunden wieder ein, während Sie die Starttaste gedrückt halten, und lassen Sie dann die Starttaste los

2. Stellen Sie sicher, dass die Band-Set-Lampe leuchtet, und legen Sie den Artikel ein. Drücken Sie die Starttaste, und das Banderolieren ist abgeschlossen.

3. Entfernen Sie den Artikel nach dem Piepton



Kapitel 6 OPTIONALE TEILE

6.1 Jumbo-Rollenband-Zuführständer

6.1.1 Beschreibung

Jumborollen mit einer Gesamtlänge von 800–1000 m sind für den Boden erhältlich.



Ständer



Maschine mit Ständer



6.1.2 Installation

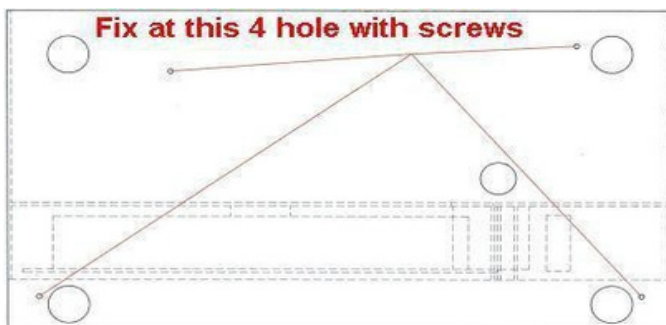
Um die Maschine auf dem Ständer zu installieren. 1.
Demontieren Sie die hintere Abdeckung des Ständers



2. Bewegen Sie den Maschinenkörper mit mindestens 2 Mitarbeitern auf den Ständer.

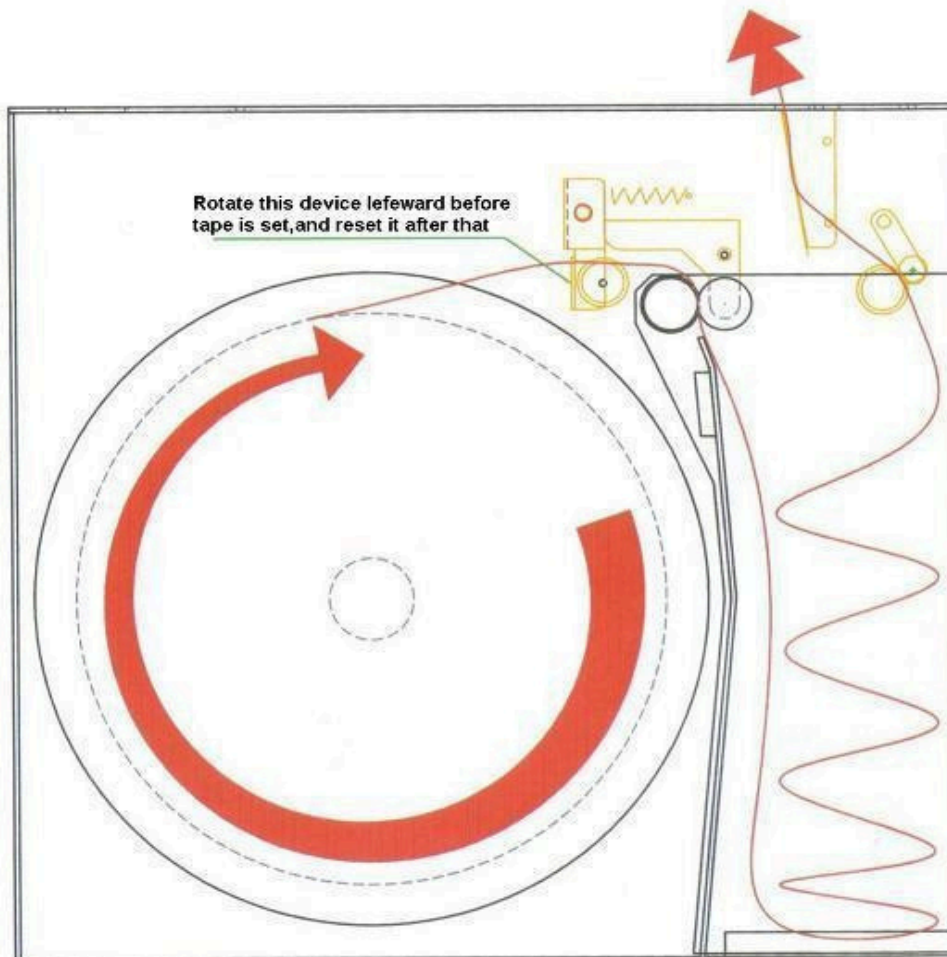


3. Befestigen Sie sie von der Innenseite des Ständers aus mit Schrauben, wie in der folgenden Zeichnung gezeigt.



6.1.3 Rollensatz.

Stellen Sie sicher, dass die Bodenmaschine nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist, installieren Sie die Jumbo-Rolle und legen Sie das Band wie in der folgenden Zeichnung an.



Kapitel 7 FEHLERBEHEBUNG

1. Die Maschine funktioniert nicht

Beschreibung	Ursache	Lösung
Band-Set-Leuchte leuchtet nicht oder blinkt	Netzkabel nicht eingesteckt	Kabel einstecken
	Strom ist nicht eingeschaltet	Gerät einschalten
Band-Set-Leuchte blinkt	Kein Band eingelegt	Band einlegen
	Band steckt in der Führung fest	Bandvorschubtaste drücken und Bandedzug abschließen
	Band steckt in der Führung und fällt heraus	Band zurücksetzen
	Ausgangsposition der Maschine ist verstellt	Starttaste drücken
Band-Set-Leuchte leuchtet	Objekt wird nicht erkannt	Siehe Abschnitt 5.4

2. Die Maschinerie läuft abnormal

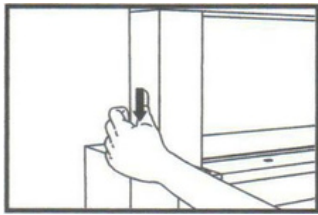
Beschreibung	Ursache	Lösung
Automatischer Start nicht steuerbar	Etwas verdeckt den Sensor	Gegenstand entfernen
Band kann nicht geschnitten werden	Messer abgenutzt / defekt	Händler kontaktieren und Messer austauschen

3. Problem der Stumpffusion

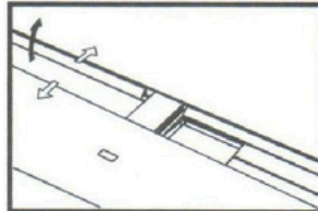
Beschreibung	Ursache	Lösung
Schwache Verschweißung	Band in falscher Richtung eingelegt	Band in die richtige Richtung einlegen
	Heiztemperatur zu niedrig	Temperatur erhöhen
	Heizelement verschlissen/defekt	Händler kontaktieren und Heizelement austauschen
Keine Verschweißung im Automatikmodus	Objekt wird nicht erkannt	Automatikmodus nicht verwenden
Versengung oder Rauch an der Schweißstelle	Temperatur zu hoch	Temperatur verringern



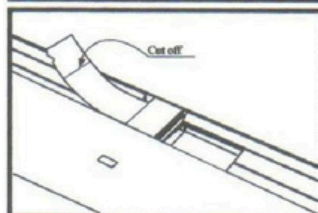
4. Band in der Führung eingeklemmt



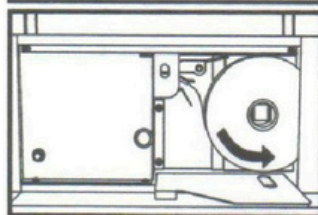
1. Führungsschalter nach unten drücken und das eingeklemmte Band aus der Führung entfernen.



2. Schneiden Sie das Ende ab, wenn es verdreht oder gewellt ist

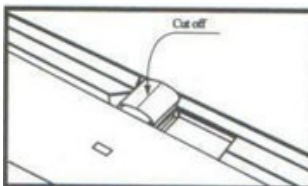


3. Entfernen Sie das Klebeband

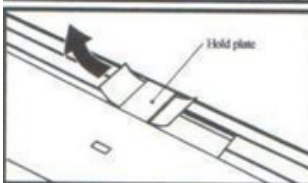


4. Setzen Sie die Bandreferenz auf 4.2 zurück

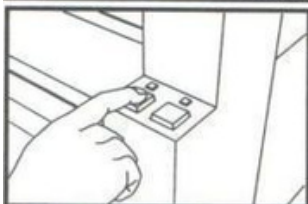
5. Wenn das Band um die Halteplatte rollt



1. Schneiden Sie das Klebeband über der Halteplatte ab



2. Entfernen Sie die Rückstände in Pfeilrichtung.



3. Drücken Sie die Bandvorschubtaste und beenden Sie den Satz. Wenn dies fehlgeschlagen ist, lesen Sie bitte 7.4

Hinweis: Vorsicht vor grobem und unhöflichem Verhalten, das zu Schäden am Reiseleiter führen kann.



Kapitel 8 WARTUNG

1. Über die Reinigung

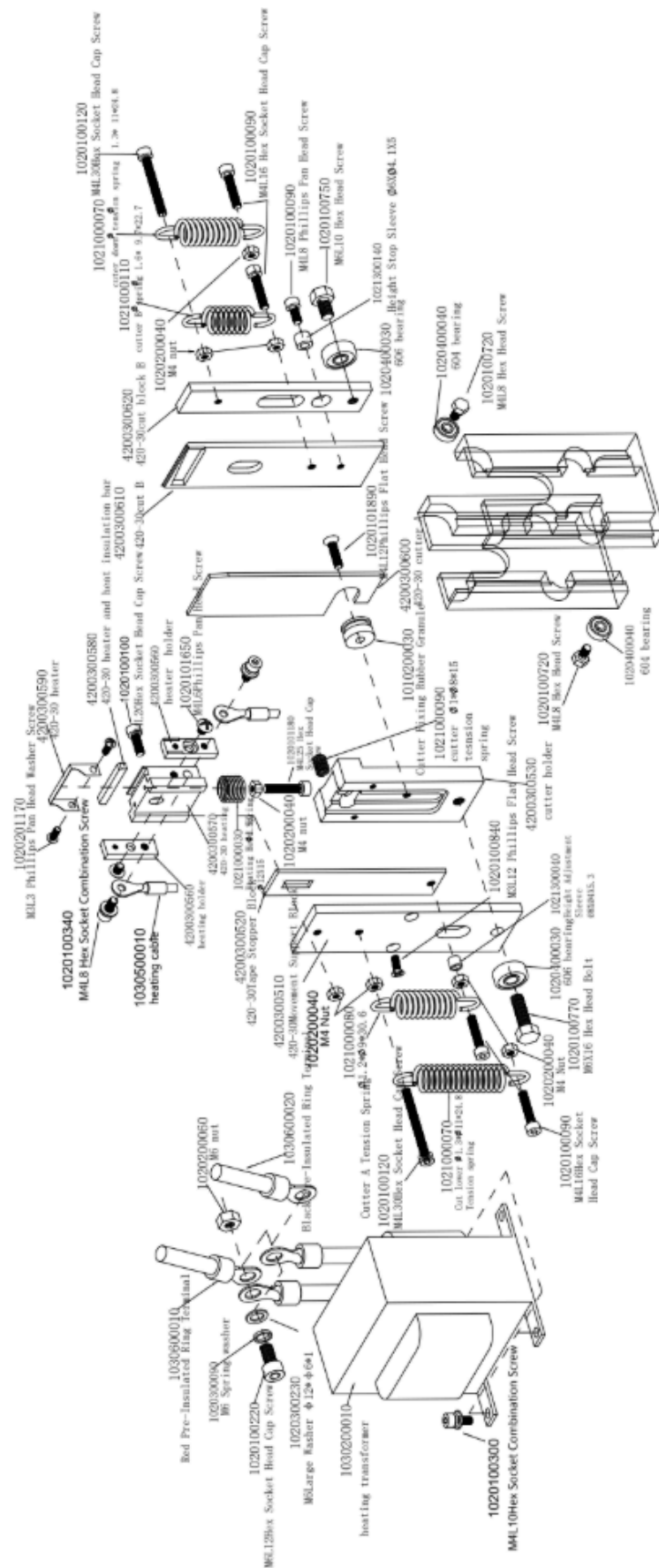
- a. Reinigen SiedenSensor häufig mit einem weichen und sauberen, trockenen Tuch
- b. Bei Verschmutzungen auf der Abdeckung verwenden Sie bitte Wachsreiniger und reiben Sie die Oberfläche der Maschine anschließend mit einem trockenen Tuch ab

2. Über die Verbrauchsteile

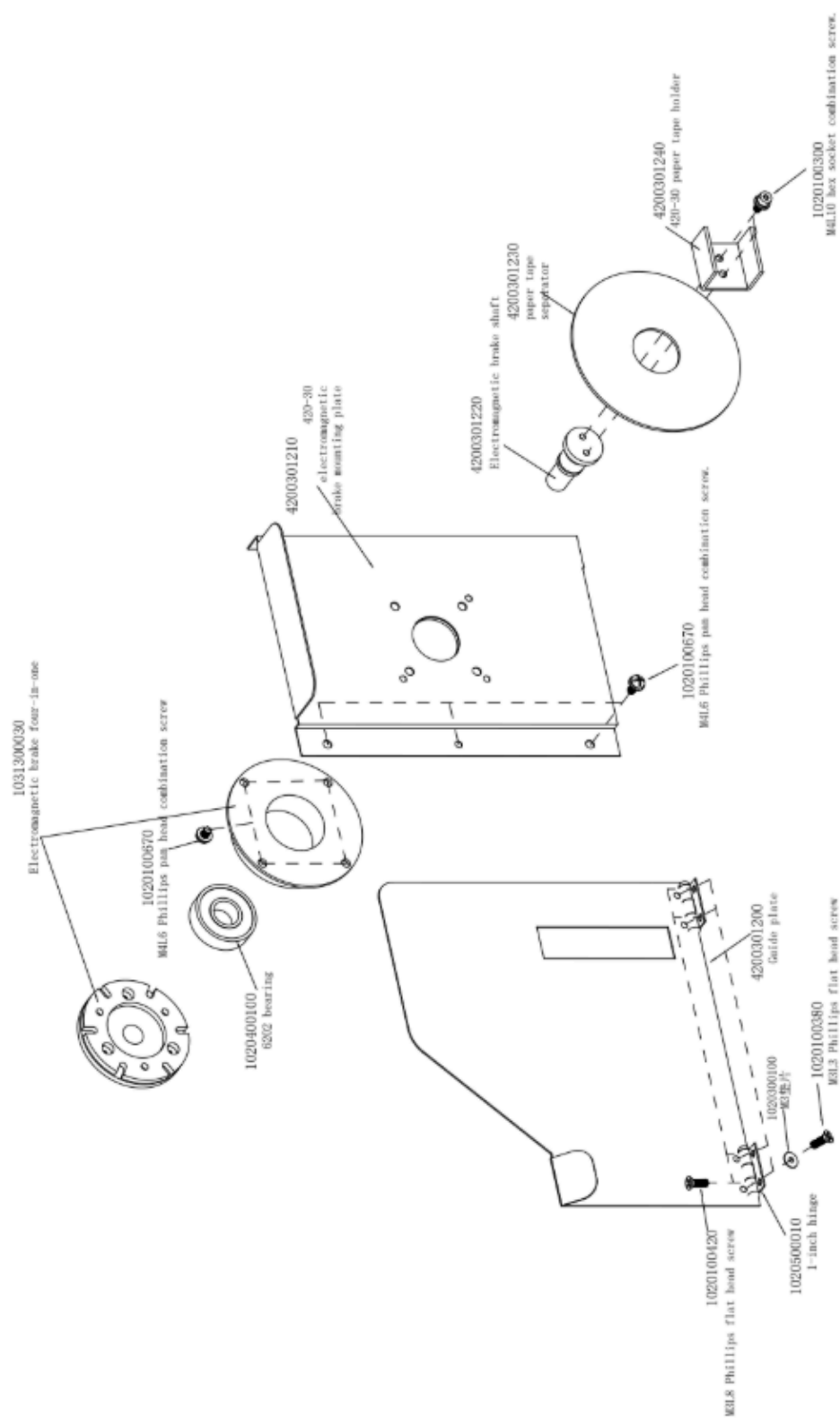
Der Schneider, die Heizung und das Klebeband sind Verschleißteile. Bitte ersetzen Sie sie zur Wartung durch unsere Originalteile.

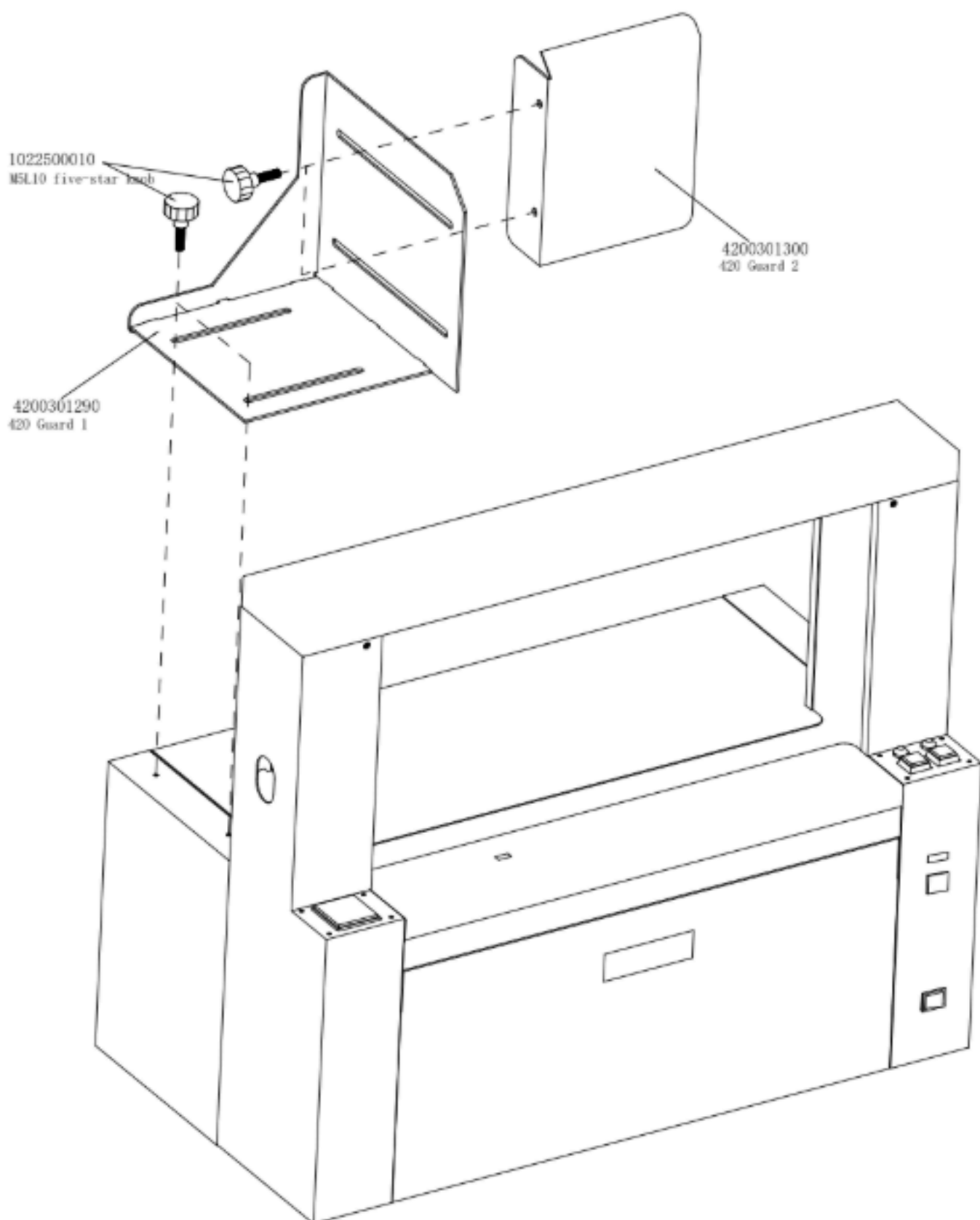


Struktur











Sal-Tech Easy Packaging part of Salbæk Technology Group

www.sal-tech.com
Skype: easy.packaging
support@sal-tech.com
+45 7027 2220

**Sal-Tech Worldwide
Int'l Customer Support 24/7:**
Skype: easy.packaging
Telephone: +45 – 7027 2220
support@sal-tech.com

**Denmark Jutland
Warehouse, Showroom, Ser-
vice Sal-Tech Easy Packag-
ing**
Eggebækvej 10, Kravlund
DK 6360 Tinglev
Reg. no.: DK18429098
+45 – 7027 2230 (8-16 CEU)

**Sweden
Sales & Service
Sal-Tech Easy Packaging
Sweden**
+46 – 31 799 5398

**Denmark Zealand
Sales & Service:**
Sal-Tech Easy Packaging
DK 2000 Frederiksberg
+45 – 7027 2230 (8-16 CEU)

**Hong Kong
Sales, Purchase & Service:
Sal-Tech HKG Ltd.**
Tai Hong Wai, Third Lane
28A-G/F
Kam Tin, Yuen Long, N.T. Hong
Kong
+852 – 8170 1025
Reg. no.: 1553382

**Italy Site Office
Sales & Service
Sal-Tech Easy Italy**
Via de Amicis 52,
Somma Lombardo 21019 (VA)
Milano, Italy
+39 – 351 988 0682

**Spain Malaga
Sales, Showroom & Service**
Sal-Tech Emballage SL
Calle Ardales 105B
29130 Alhaurin de la Torre,
Pinos
Malaga, Spain
Reg. No.B01970045
+34 – 699 900 987

**Philippines Manila/Cebu
Sales & Marketing
Sal-Tech Marketing Service**
+63 – 916 777 5299

**USA Hurst Texas
Sales & Service
Sal-Tech Easy Packaging USA**
225 Ridgecrest Dr.
Hurst, Texas 76053 USA
+1 – 310 773 3423

**USA Los Angeles
Sales & Service
Sal-Tech Easy Packaging USA**
+1 – 310 773 3423

**Salbæk Technology Group
HQ-DK Eggebækvej 10,
6360 Tinglev Denmark
HQ-ES C.Ardalves 105B
Alhaurin de la Torre, Malaga**
Telephone: +45 – 7027 2220
Skype: easy.packaging
Skype line: +45 – 3695 9804